

# LĒMUMI

## PADOMES LĒMUMS (EURATOM) 2015/224

(2015. gada 10. februāris),

**ar kuru groza Lēmumu 2007/198/Euratom, ar ko izveido Eiropas Kopuzņēmumu ITER un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām un piešķir tam priekšrocības**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 47. panta trešo daļu un 50. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ar Padomes Lēmumu 2007/198/Euratom<sup>(1)</sup> tika izveidots Eiropas Kopuzņēmums ITER un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām ("Kopuzņēmums"), lai Eiropas Atomenerģijas kopienas ("Euratom") ieguldījumu darītu pieejamu ITER starptautiskajai kodolsintēzes enerģijas organizācijai un plašākām pieejas darbībām, ko veic kopīgi ar Japānu, kā arī sagatavotu un koordinētu darbību programmu, lai sagatavotos demonstrējumu kodolsintēzes reaktora un ar to saistīto objektu celtniecībai.
- (2) Lēmums 2007/198/Euratom tika grozīts ar Padomes Lēmumu 2013/791/Euratom<sup>(2)</sup>, lai varētu piešķirt finansējumu Kopuzņēmuma darbībām, ko tas veic laikposmā no 2014. līdz 2020. gadam.
- (3) Savos 2010. gada 12. jūlija secinājumos par Komisijas paziņojumu "ITER stāvoklis un iespējamā turpmākā virzība" Padome lūdza Komisiju pārbaudīt un noskaidrot veidu, kādā Komisijai, dalībvalstīm un Kopuzņēmumam būtu jāīsteno savi pienākumi un uzdevumi ITER jomā.
- (4) Sīki izstrādāts darbību saraksts bija noteikts Komisijas dienestu darba dokumentā "Virzībā uz ITER projekta stabili vadību un pārvaldību", kas publicēts 2010. gada 9. novembrī, un tās jāuzņemas vai nu starptautiskajā līmenī (galvenokārt ITER organizācijai), vai Eiropas līmenī (galvenokārt Kopuzņēmumam).
- (5) Pēc Horvātijas pievienošanās Savienībai 2013. gada 1. jūlijā ir jāgroza Kopuzņēmuma statūti, lai piešķirtu Horvātijai balsstiesības Kopuzņēmuma valdē. Jāveic papildu grozījumi šajos statūtos, lai uzlabotu Kopuzņēmuma vadību un pārvaldību. Lai ņemtu vērā grozījumus, kas Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumā izdarīti ar Lisabonas līgumu, ir arī jāatjaunina atsauce uz noteikumiem par Eiropas Savienības Tiesu.
- (6) Saskaņā ar Kopuzņēmuma statūtiem Kopuzņēmuma valde apstiprināja Komisijas ierosinātos grozījumus Lēmumā 2007/198/Euratom.
- (7) Būtu jāizveido administrācijas un pārvaldības komiteja, lai sagatavotu atzinumus un ieteikumus valdes svarīgāko dokumentu pieņemšanai. Minētajai komitejai arī būtu jāsniedz konsultācijas vai ieteikumi par konkrētiem administratīvajiem un finanšu jautājumiem pēc direktora vai valdes lūguma. Valdei vajadzētu būt tiesībām deleģēt uzdevumus minētajai komitejai. Ikvienam Kopuzņēmuma dalībniekam vajadzētu būt tiesībām izvirzīt pārstāvi darbam minētajā komitejā.
- (8) Vajadzētu izveidot iepirkumu un līgumu komiteju, kas sniegtu ieteikumus Kopuzņēmuma direktoram par līgumu piešķiršanu, piešķirumu sniegšanu un saistītiem jautājumiem. Valdei būtu jāizvirza minētās komitejas locekļi, un tiem būtu jādarbotos savā vārdā.

<sup>(1)</sup> Padomes Lēmums 2007/198/Euratom (2007. gada 27. marts), ar ko izveido Eiropas Kopuzņēmumu ITER un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām un piešķir tam priekšrocības (OV L 90, 30.3.2007., 58. lpp.).

<sup>(2)</sup> Padomes Lēmums 2013/791/Euratom (2013. gada 13. decembris), ar kuru groza Lēmumu 2007/198/Euratom, ar ko izveido Eiropas Kopuzņēmumu ITER un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām un piešķir tam priekšrocības (OV L 349, 21.12.2013., 100. lpp.).

- (9) Vajadzētu izveidot biroju, kas palīdzētu valdei sagatavot tās lēmumus. Valdei vajadzētu būt pilnvarām deleģēt uzdevumus birojā. Biroja locekļu vidū vajadzētu būt valdes priekšsēdētājam, valdes komiteju priekšsēdētājiem, *Euratom* pārstāvim un *ITER* uzņēmējvalsts (Francijas) pārstāvim. Valdei vajadzētu būt tiesībām iecelt birojā papildu locekļus.
- (10) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 17. pantu Komisijai ir jānodrošina Līgumu piemērošana, kā arī iestāžu saskaņā ar Līgumiem pieņemto pasākumu piemērošana. Tāpēc būtu jāstiprina Komisijas tiesības, lai nodrošinātu valdes lēmumu atbilstību Kopienas tiesību aktiem.
- (11) Vēlams nostiprināt zinātniskās un tehnoloģiskās kodolsintēzes pētniecības jomā izraudzītās organizācijas kā tīklu, lai nodrošinātu stabilu un ilgtermiņa pētniecības un attīstības atbalstu Kopuzņēmumam, pamatojoties uz zināšanām un zinātību, ko attīstījusi Eiropas kodolsintēzes programma un kas tiks attīstītas nākotnē.
- (12) Jāņem vērā attiecīgie noteikumi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES, *Euratom*) Nr. 966/2012 <sup>(1)</sup> un Komisijas Deleģētajā regulā (ES) Nr. 1268/2012 <sup>(2)</sup>, jo īpaši Komisijas iekšējā revidenta kā Kopuzņēmuma iekšējā revidenta funkcija.
- (13) Ar Lēmumu 2007/198/*Euratom* nodrošināts finansējums Kopuzņēmuma darbībām laikposmā no 2014. līdz 2020. gadam. Kopuzņēmuma statūtu 12. panta 1. punkta a) apakšpunktā paredzēts, ka *Euratom* ieguldījumi jādara pieejami ar Kopienas pētniecības un apmācību programmu starpniecību, kas pieņemtas saskaņā ar Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma 7. pantu. Kopuzņēmuma statūtu 12. panta 1. punkta a) apakšpunkts būtu jāgroza, lai ņemtu vērā to, ka finansējums 2014.–2020. gadam vairs nebūs pieejams, izmantojot *Euratom* pamatprogrammu.
- (14) Lēmumu 2007/198/*Euratom* ir lietderīgi atjaunināt arī attiecībā uz noteikumiem par dalībnieku finansiālo interešu aizsardzību.
- (15) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Lēmums 2007/198/*Euratom*,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

#### 1. pants

Lēmumu 2007/198/*Euratom* groza šādi:

1) lēmuma 5. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktam pievieno šādu teikumu:

“Kopuzņēmums var sniegt piešķirumus un prēmijas saskaņā ar tā finanšu nolikuma noteikumiem.”;

b) panta 2. punktu svītros;

2) iekļauj šādu pantu:

“5.a pants

#### **Dalībnieku finansiālo interešu aizsardzība**

Kopuzņēmums nodrošina, ka tā dalībnieku finansiālās intereses ir pienācīgi aizsargātas, veicot vai pasūtot atbilstīgus iekšējas un ārējas kontroles pasākumus.”;

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, *Euratom*) Nr. 966/2012 (2012. gada 25. oktobris) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 1268/2012 (2012. gada 29. oktobris) par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, *Euratom*) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, piemērošanas noteikumiem (OV L 362, 31.12.2012., 1. lpp.).

3) lēmuma 9. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Eiropas Savienības Tiesas jurisdikcijā ir lietas, kas ierosinātas pret Kopuzņēmumu, tostarp pret tā valdes lēmumiem, saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 263. un 265. pantā paredzētajiem nosacījumiem.”;

4) pielikumu groza saskaņā ar šā lēmuma pielikumu.

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2015. gada 10. februārī

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
E. RINKĒVIČS*

\_\_\_\_\_

## PIELIKUMS

Lēmuma 2007/198/Euratom pielikumu groza šādi:

1) pielikuma 5. pantu groza šādi:

a) virsrakstu aizstāj ar šādu:

“Struktūras un komitejas”;

b) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Valdei saskaņā ar 8.a un 9.a pantu palīdz administrācijas un pārvaldības komiteja un birojs.”;

c) iekļauj šādu punktu:

“2.a Kopuzņēmuma komitejas ir administrācijas un pārvaldības komiteja, birojs, iepirkumu un līgumu komiteja un tehniskā padomdevēja grupa (“komitejas”).”;

d) panta 3. punktu aizstāj ar šādiem:

“3. Direktors lūdz iepirkumu un līgumu komitejas konsultāciju saskaņā ar 8.b pantu.

4. Valde un direktors lūdz tehniskās padomdevējas grupas konsultāciju saskaņā ar 9. pantu.”;

2) pielikuma 6. pantu groza šādi:

a) panta 3. punktu groza šādi:

i) punkta b) un c) apakšpunktu aizstāj ar šādiem:

“b) izveidot palīgstruktūras;

c) iecelt komiteju un jebkādu atbilstoši b) apakšpunktam izveidotu palīgstruktūru priekšsēdētājus un locekļus.”;

ii) punkta d) apakšpunktā vārdus “darba programmas” aizstāj ar vārdiem “darba programmu”;

iii) punkta e) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“e) pieņemt gada budžetu (tostarp konkrētās daļas, kas saistītas ar administratīvajām un personāla izmaksām) un sniegt atzinumu par gada pārskatiem.”;

iv) punkta n) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“n) apstiprināt nolīgumu vai vienošanos noslēgšanu par sadarbību ar trešām valstīm un trešo valstu iestādēm, uzņēmumiem vai personām vai ar starptautiskām organizācijām, izņemot iepirkuma procesus saistībā ar darbībām, kas noteiktas 3. panta 1. punkta b)–c) apakšpunktā un 3. panta 2. punkta a) apakšpunktā.”;

v) punkta o) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“o) novērtēt gada pārskatu par Kopuzņēmuma progresu saistībā ar tā darba programmu un resursiem.”;

vi) punkta q) apakšpunktu svīturo;

b) panta 6. punktā trešo un ceturto daļu aizstāj ar šādām:

“Komisija var izsacīt viedokli par valdes lēmuma tiesiskumu viena mēneša laikā pēc jautājuma nodošanas Komisijai; pretējā gadījumā valdes lēmumu uzskata par atbalstītu. Valde atkārtoti izskata savu lēmumu, ņemot vērā Komisijas viedokļus, lai nodrošinātu atbilstību Kopienas tiesību aktiem.”;

c) panta 9. un 10. punktu aizstāj ar šādiem:

“9. Ja konkrētos gadījumos nav nolemts citādi, Kopuzņēmuma direktors un komiteju priekšsēdētāji piedalās valdes sanāksmēs.

10. Valde savu reglamentu pieņem ar divu trešdaļu balsu vairākumu no kopējā balsu skaita. Valde apstiprina komiteju reglamentu ar divu trešdaļu balsu vairākumu no kopējā balsu skaita.”;

3) pielikuma 7. pantu svīturo;

4) pielikuma 8. panta 4. punktu groza šādi:

a) pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“Direktors īsteno darba programmu un vada 3. pantā noteikto darbību izpildi. Viņš sniedz valdei, komitejām un jebkurām citām palīgstrukturām visu informāciju, kas vajadzīga to funkciju izpildei.”;

b) punkta c) apakšpunktā vārdus “darba programmas” aizstāj ar vārdiem “darba programmu” un i) apakšpunktā vārdus “darba programmās” aizstāj ar vārdiem “darba programmā”;

c) punkta j) un k) apakšpunktu aizstāj ar šādiem:

“j) sagatavo citus pārskatus, ko var pieprasīt valde vai komitejas;

k) palīdz valdei un komitejām, nodrošinot tām sekretariātus.”;

5) iekļauj šādus pantus:

“8.a pants

#### **Administrācijas un pārvaldības komiteja**

1. Pēc direktora vai valdes lūguma administrācijas un pārvaldības komiteja sniedz konsultācijas vai ieteikumus par konkrētiem jautājumiem saistībā ar Kopuzņēmuma administratīvo un finanšu plānošanu un veic jebkādu citu uzdevumu, ko valde tai var deleģēt.

2. Administrācijas un pārvaldības komiteja jo īpaši sagatavo atzinumus un ieteikumus valdei par budžetu, gada pārskatiem, projekta plānu, darba programmu, resursu tīmi, personāla komplektēšanas plānu, personāla politikas plānu un citiem saistītiem jautājumiem.

3. Valde ieceļ administrācijas un pārvaldības komitejas locekļus no tādu dalībnieku izvirzīto pārstāvju vidus, kuriem ir attiecīga profesionālā pieredze administrācijas un pārvaldības jautājumos. Viens komitejas loceklis pārstāv *Euratom*.

4. Administrācijas un pārvaldības komitejas locekļi veic savus pienākumus Kopuzņēmuma vispārējās interesēs.

5. Saskaņā ar valdes iepriekšēju apstiprinājumu administrācijas un pārvaldības komiteja pieņem savu reglamentu.

8.b pants

#### **Iepirkumu un līgumu komiteja**

1. Iepirkumu un līgumu komiteja sniedz direktoram ieteikumus par stratēģijām saistībā ar iepirkuma un piešķiruma darbībām, kā arī līgumu piešķiršanu un papildpasākumiem un citiem saistītiem jautājumiem.

2. Valde ieceļ iepirkumu un līgumu komitejas locekļus no tādu personu vidus, kam ir attiecīga profesionālā pieredze līgumsaistību un iepirkuma jautājumos. Valdes locekļi nav iepirkumu un līgumu komitejas locekļi.

3. Iepirkumu un līgumu komitejas locekļiem nav saistošas nekādas instrukcijas. Pildot savus pienākumus, viņi ir neatkarīgi.

4. Saskaņā ar valdes iepriekšēju apstiprinājumu iepirkumu un līgumu komiteja pieņem savu reglamentu.”;

- 6) pielikuma 9. pantu aizstāj ar šādu:

“9. pants

**Tehniskā padomdevēja grupa**

1. Tehniskā padomdevēja grupa pēc vajadzības konsultē valdi un direktoru par projekta plāna un darba programmas pieņemšanu un īstenošanu.
2. Valde ieceļ tehniskās padomdevējas grupas locekļus no tādu personu vidus, kam ir attiecīga profesionālā pieredze zinātniskajos un inženiertehniskajos jautājumos kodolsintēzes un saistītu darbību jomā.
3. Tehniskās padomdevējas grupas locekļiem nav saistošas nekādas instrukcijas. Savus pienākumus viņi veic neatkarīgi, Kopuzņēmuma vispārējās interesēs.
4. Saskaņā ar valdes iepriekšēju apstiprinājumu tehniskā padomdevēja grupa pieņem savu reglamentu.”;

- 7) iekļauj šādu pantu:

“9.a pants

**Birojs**

1. Birojs palīdz valdei tās lēmumu sagatavošanā un veic jebkurus citus uzdevumus, ko tam var deleģēt valde.
2. Biroja locekļu vidū ir valdes priekšsēdētājs, komiteju priekšsēdētāji, *Euratom* pārstāvis un *ITER* uzņēmējvalsts pārstāvis. Valde var iecelt birojā papildu locekļus.
3. Biroja priekšsēdētājs ir valdes priekšsēdētājs.
4. Biroja locekļi veic savus pienākumus Kopuzņēmuma vispārējās interesēs.
5. Saskaņā ar valdes iepriekšēju apstiprinājumu birojs pieņem savu reglamentu.”;

- 8) pielikuma 11. pantu aizstāj ar šādu:

“11. pants

**Darba programma un resursu tāme**

Direktors katru gadu sagatavo iesniegšanai valdē projekta plānu, resursu tāmi un sīki izstrādātu gada darba programmu un budžetu.”;

- 9) pielikuma 12. panta 1. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) *Euratom* ieguldījumus dara pieejamus ar Kopienas pētniecības un apmācību programmu starpniecību, kas pieņemtas saskaņā ar Līguma 7. pantu, vai ar jebkura cita Padomes pieņemta lēmuma starpniecību.”;

- 10) pielikuma 14. pantu aizstāj ar šādu:

“14. pants

**Gada pārskats**

Gada pārskatā fiksē Kopuzņēmuma darba programmas īstenošanu. Tajā jo īpaši atzīmē Kopuzņēmuma veiktās darbības un novērtē rezultātus, ņemot vērā mērķus un noteikto grafiku, ar veiktajām darbībām saistītos apdraudējumus, resursu izmantojumu un Kopuzņēmuma vispārējo darbību. Gada pārskatu sagatavo direktors, to novērtē valde, un valde to kopā ar savu novērtējumu nosūta dalībniekiem, Eiropas Parlamentam, Padomei un Komisijai.”;

- 11) pielikuma 15. panta 1. punkta otrajā daļā vārdus “15. jūnijam” aizstāj ar vārdiem “1. jūnijam”;

12) iekļauj šādu pantu:

“15.a pants

**Tīklu veidošana ar izraudzītām organizācijām zinātniskās un tehnoloģiskās kodolsintēzes pētniecības jomā**

1. Lai sekmētu Kopuzņēmuma darbības, tas izmanto tādu kompetentu publisko pētniecības organizāciju izstrādātās zināšanas un iekārtas, kas darbojas kodolsintēzes pētniecības un attīstības jomā.

2. Valde, pamatojoties uz direktora priekšlikumu, sagatavo publisko organizāciju sarakstu, ko izraudzījuši dalībnieki un kas var veikt pētniecības un attīstības darbības, lai sekmētu Kopuzņēmuma uzdevumus, vai nu individuāli, vai tīklos. Šīm darbībām var piešķirt Kopuzņēmuma finansiālo atbalstu.

3. Īstenošanas kārtība saistībā ar šā panta 1. un 2. punkta piemērošanu nodrošina pārredzamību un konkurenci starp publiskajām pētniecības organizācijām, un tā ir paredzēta 13. pantā un III pielikumā minētajā finanšu nolikumā un tā īstenošanas noteikumos.”;

13) Kopuzņēmuma statūtu I pielikumā pēc rindas “Bulgārija” iekļauj šādu rindu:

“Horvātija	2”
------------	----

;

14) Kopuzņēmuma statūtu II pielikumu groza šādi:

a) pielikuma 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Kopējo gada dalības maksas summu  $n$  gadam aprēķina, pamatojoties uz gadā nepieciešamajiem līdzekļiem, kas ir vajadzīgi Kopuzņēmuma pārvaldīšanai attiecīgajā gadā, kā to resursu tāmē noteikusi valde.”;

b) pielikuma 4. punktam pievieno šādu apakšpunktu:

“c) valde var nolemt, ka šīs kavēšanās rezultātā var piemērot procentu maksājumu, ja dalībnieks nesamaksā savu ieguldījumu līdz maksājuma termiņam.”;

15) Kopuzņēmuma statūtu III pielikumu groza šādi:

a) pielikuma 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Kopuzņēmums izveido iekšējās revīzijas struktūru.”;

b) pielikuma 5. punktu groza šādi:

i) punkta c) apakšpunktā vārdus “īkgadējo darba programmu” aizstāj ar vārdiem “īkgadējās darba programmas”;

ii) punkta f) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“f) noteikumus un procedūras attiecībā uz iekšējo finanšu kontroli, tostarp deleģētajām pilnvarām;”

iii) pievieno šādu apakšpunktu:

“k) noteikumus par piešķirumu pārvaldību.”;

iv) pielikuma 5. punktam pievieno šādu daļu:

“Šā punkta d) apakšpunkta nolūkā budžeta saistības attiecībā uz darbībām, kas pārsniedz vairāk nekā vienu finanšu gadu, var sadalīt uz vairākiem gadiem gada maksājumos.”;

c) pievieno šādu punktu:

“10. Kopuzņēmums pieņem nosacījumus un noteikumus par tīkla izveidi ar izraudzītām organizācijām, kas minētas statūtu 15.a pantā. Šie noteikumi nodrošina pārredzamību un konkurenci starp Eiropas publiskajām pētniecības organizācijām, un tajos jo īpaši norāda kritērijus organizācijas iekļaušanai dalībnieku izraudzīto kompetento organizāciju sarakstā.”